



"JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu"

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
Website: www.jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp
Twitter: @JSMPtl

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

GRUPO
MEDIA NACIONAL
GMN

Rua Beborá. Dili. Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070



Tribunál Distritál Baucau kondena arguidu kazu violásaun seksuál, ofensa ba integridade fízika simples no danu simples ho tinan 7 iha prizaun

JSMP partisipa iha Konferénsia Anuál ba Dala Ualu ANNI no Enkontru Anuál ba Dala Rua-nulu no Konferénsia Biennial APF iha Mongolia, 25-28 Agostu 2015



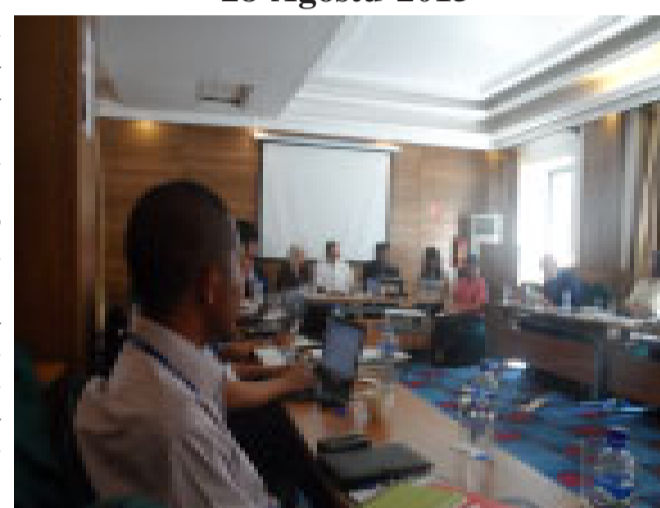
kontinua save odamatan. Depois save odamatan, arguidu dudu lezada ba iha kama leten hasai lezada nia roupa, lezada hakilar maibé arguidu kontinua komete violasaun seksuál hasoru lezada.

Mesmu nune'e tribunál mós konsidera katak arguidu la konsege to'o remata tanba lezada reziste no tebe hasoru arguidu. Depois lezada hatais fali nia roupa tuur sadere an ba iha parede to'o dadersan no depois ba apresenta denuncia iha polísia.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza arguidu

JSMP hetan konvite hodi partisipa iha Konferénsia Anuál ba Dala Ualu Asian NGOs Network for National Human Rights Institution (ANNI) no Forum Azia Pasifiku (APF) iha Mongolia. JSMP partisipa iha Konferénsia ANNI hahú hosi 25 to'o 27 Agostu 2015 no Konferénsia APF nian iha 28 Agostu 2015.

JSMP nu'udar membru ida hosi Forum-Azia nune'e mós membru ANNI. ANNI nu'udar rede ONG rejional ne'ebé tau matan espesifikamente ba Instituisaun Nasionál Direitu Umanu (INDU) iha rejiaun Aziátiku. ANNI nia membru sira mai hosi ONG lokal sira hosi nasaun 18 rejiaun Aziátiku ne'ebé iha 2014 total 29.



Mongolia nian mak Bangladesh, Filipina, Kambodia, India, Indonesia, Japaun, Koreaia Sul, Malasia, Moldivas, Mongolia,

bele halo diálogu diretamente ho komisáriu no provedór sira hosi instituisaun direitu umanu sira,

mak" *NHRIs (National Human Rights Institutions) Today: On the Fence, at a Crossroads?* ka *Instituisaun Nasionál Direitu Umanu (INDU) Ohin-Loron: Iha Lutu, iha dalan-kruzadu ida?*

Durante loron tolu nia laran, membru ANNI sira diskute no fahe esperiénsia kona-ba situasaun direitu umanu iha nasaun idak-idak nian no oinsa INDU sira nia asaun bainhira iha violasaun direitu umanu no oinsa kooperasaun entre Sociedade Sivil no INDU sira iha protesau no promosaun direitu umanu. Iha diskusaun sira ne'e, ANNI mós p r e p a r a rekomendasaun balun ne'ebé apresenta iha Konferénsia APF nian iha 28 Agostu 2015.



Myanmar, Nepal, Pakistaun, Srilangka, Taiwan, Tailândia, Timor-Leste no inklui inisiador/

nune'e mós bele partisipa iha konferénsia anuál APF nian. Diálogu ANNI ho

Tópiku konferénsia APF nian mak "*Papel Instituisaun Nasionál Direitu Umanu iha Prevene Tortura no Forma Tratamentu Aat Seluk*". Iha konferénsia ne'e, membru ANNI hosi Malásia no Indonézia halo apresentasaun ligasaun ho asuntu tortura hodi hato'o mós rekomendasaun ANNI nian ba INDU sira.



fundador no asesór ANNI nian hosi Koreaia no Nova Zelândia.

membru INDU sira hahú dahuluk iha 2013 ne'ebé hala'o iha Tailândia. ANNI konsege halo Tópiku konferénsia ANNI nian iha 2015

APF no membru INDU sira apresia tebes papel ONG sira nian liuhosi ANNI ne'ebé contribui ba hadi'a servisu INDU sira iha reziaun Aziátiku.***

Objetivu ANNI nian mak hakarak kontribui ba hametin no haforsa Instituisaun Nasionál Direitu Umanu sira iha rejiaun Aziatika iha promove no defende direitu umanu sidadaun sira nian hosi violasaun direitu umanu ne'ebé halo hosi instituisaun públiku sira Estadu nian, nune'e mós kompañia ka kooperativa transnasionál sira. Atinje objetivu ne'e, kada tinan ANNI prodús relatóriu anuál ida ne'ebé nu'udar kompilasaun hosi relatóriu sira hosi membru sira nian no mós balun ne'ebé sei ho estatutu observador.

Membru ANNI sira ne'ebé partisipa iha Konferénsia iha



Tribunál prova katak besik Igreja Katedral Baucau, arguidu kaer lezada nia liman, hadau lezada nia telefone no tuda telefone ba parede to'o rahun. Arguidu mós basa dala ida iha lezada nia hasan no kaer metin lezada nia liman no ho obrigatóriu rasta lezada to'o arguidu nia uma no lori tama liu ba nia kuartu laran. Iha kuartu laran, arguidu basa tan dala ida iha lezada nia hasan no sunu lezada nia liman ho sigaru no ameasa lezada ho tudik. Wainhira lezada husu no hakilar tanba-sa arguidu halo hanesan ne'e, maibé

kontra artigu 172 Kódigu Penál kona-ba violasaun seksuál, artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples. Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika ne'ebé a d e k u a d u . Entretantu defeza husu atu absolve arguidu maibé karik tribunál iha hanoin seluk aplika pena ne'ebé justu.***

Iha 09 Juñu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura akordaun no kondena arguidu MdCR ho pena prizaun tinan 7 tanba provadu komete krime violasaun seksuál, ofensa ba integridade fízika simples no danu simples hasoru nia eis namorada.

"JSMP hanoin katak tuir loloos ministériu públiku tenke husu pena masimu atu kondena arguidu iha kazu ne'e tanba arguidu nia asaun planeadu, grave teb-

kuartu laran no komete violánsia seksuál hasoru lezada.

JSMP fiar katak sentensa ne'ebé justu, sei hanoin sosiedade atu hadok aan hosi krime kontra feto ne'ebé kontinua buras iha ita nia nasaun.



Kazu ne'e akontese iha 17 Abril 2013, iha Distritu Baucau.

Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ba krime violasaun seksuál pena prizaun tinan 7, ba krime ofensa ba integridade fízika simples pena prizaun fulan 3 no ba krime danu simples pena prizaun fulan 3. Ba krime krime tolu ne'e tribunál akomula hamutuk no aplika pena únika ba arguidu tinan 7 iha prizaun.

tebes no involve aktu krime oiain kontra lezada," dehan Diretor Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Tribunál no ministériu públiku tenki sensitivu no konsidera mós faktus seluk nu'udar krime ketak hanesan, sunu lezada ho sigura, ameasa ho tudik, sulan lezada iha arguidu nia



Eventu sira tuir mai

- Iha 31 - 04 JSMP sei partisipa iha trenamentu kona-ba Lideransa no Managementu Rekursu Umanu iha Dempasar - Bali
- Iha 3 Setembru 2015, JSMP liuhusi Unidade Peskiza Legál no Relasaun Públiku halao trenamentu ba Lideransa Komunitária iha Distritu Lautem kona-ba Asesu ba Justisa Forma. Aktividade ne'e realiza ho apoiu finanseiru husi Embaixada Finalandia - Jakarta Indonesia
- Iha 10 Setembru 2015, JSMP liu husi unidade programa observaun Parlamentar (POP) sei hala'o trenamentu ba Lider Komunitaria iha distritu Viqueque kona-ba Demokrasi no prosesu halo Lei. Aktividade ne'e realiza ho apoiu finanseiru husi Governu Timor Leste, liu husi Fundus Sociedade Sivil.
- Iha 23 - 25 Setembru 2015, JSMP sei halao planning day iha Dare***